

سُورَةُ الزُّخْرُفِ

سُورَةُ الزُّخْرُفِ مکی سورت ہے۔ اس میں نواسی (89) آیات ہیں۔

تعارف:

زُخْرُفِ عربی زبان میں سونے کو کہتے ہیں۔ اس سورت کی آیت چونتیس (34) اور پینتیس (35) میں سونے کا ذکر اس پس منظر میں کیا گیا ہے کہ اللہ تعالیٰ کی نظر میں یہ دنیا اتنی بے حیثیت اور حقیر ہے کہ اگر اللہ تعالیٰ چاہے تو سارے کافروں کو سونے ہی سونے سے نہال کر دے۔ اسی لیے اس سورت کا نام سُورَةُ الزُّخْرُفِ رکھا گیا ہے۔

سُورَةُ الزُّخْرُفِ مکی زندگی کے آخری دور میں نازل ہوئی۔ یہ وہ زمانہ تھا جب حضرت محمد ﷺ اللہ خاتم النبیین صلی اللہ علیہ وسلم کے خلاف قریش کی سازشیں اپنے عروج کو پہنچ چکی تھیں۔

سُورَةُ الزُّخْرُفِ کا مرکزی موضوع "شرک کی مذمت اور توحید کی اہمیت کا بیان" ہے۔

مضامین:

سُورَةُ الزُّخْرُفِ میں توحید اور شرک کا تفصیلی تذکرہ ہے۔ تین جلیل القدر انبیاء کرام علیہم السلام یعنی حضرت ابراہیم علیہ السلام، حضرت موسیٰ علیہ السلام اور حضرت عیسیٰ علیہ السلام کی دعوت کا ذکر ہے۔ وہ سب ایک اللہ کی عبادت کرنے والے اور شرک سے منع کرنے والے تھے۔ اس کے علاوہ آخرت کے حالات بیان کیے گئے ہیں۔ اس سورت کے آخر میں پرہیزگاروں کے اچھے اور مشرکین کے بُرے انجام کا بیان ہے۔

جاہلیت کے زمانے میں ایک انتہائی وحشیانہ رسم یہ تھی کہ لوگ عورت کو منحوس سمجھتے تھے اور بعض قبیلے ایسے تھے کہ اگر ان میں سے کسی کے ہاں بچی پیدا ہو جاتی تو وہ شرم کے مارے اس بچی کو زندہ دفن کر دیتا تھا۔

سُورَةُ الزُّخْرُفِ میں اس بُرے عمل کی مذمت بیان کی گئی ہے۔

علمی و عملی نکات:

1. دنیا میں سفر کرتے ہوئے ہمیں یہ یاد رکھنا چاہیے کہ ہم آخرت کی طرف بھی سفر کر رہے ہیں۔ (سُورَةُ الزُّخْرُفِ: 13، 14)
2. اللہ تعالیٰ کے ذکر سے غافل رہنے والوں پر شیطان مسلط کر دیا جاتا ہے۔ (سُورَةُ الزُّخْرُفِ: 36)
3. لوگوں کے درمیان اصل رشتہ ایمان اور تقویٰ کی بنیاد پر ہے، باقی سب رشتے قیامت کے دن کھوکھلے ثابت ہوں گے۔ (سُورَةُ الزُّخْرُفِ: 67)
4. قیامت کا علم صرف اللہ تعالیٰ کے پاس ہے۔ (سُورَةُ الزُّخْرُفِ: 85)

سورة الزخرف کی ہے (آیات: ۸۹ / رکوع: ۷)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اللہ کے نام سے شروع جو بڑا مہربان نہایت رحم فرمانے والا ہے

ملع

حَمْدٌ ۝ وَ الْكِتَابِ الْمُبِينِ ۝ اِنَّا جَعَلْنَاهُ قُرْءَانًا عَرَبِيًّا لَّعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ۝

حَمْد۔ واضح کتاب کی قسم۔ بے شک ہم نے اس کو عربی قرآن بنایا ہے تاکہ تم سمجھو۔

وَ اِنَّهُ فِيْ اُمْرِ الْكِتَابِ لَدَيْنَا لَعَلَّ حَكِيْمٌ ۝ اَفَضْرِبُ عَنْكُمْ الذِّكْرَ صَفْحًا

اور بے شک یہ (قرآن مجید) ہمارے پاس اصل کتاب (لوح محفوظ) میں بہت بلند بڑی حکمت والا ہے۔ کیا ہم تم سے اس نصیحت کو اس بنا پر روک دیں

اَنْ كُنْتُمْ قَوْمًا مُّسْرِفِيْنَ ۝ وَ كَمْ اَرْسَلْنَا مِنْ نَّبِيِّ فِي الْاَوَّلِيْنَ ۝ وَ مَا يَأْتِيهِمْ مِنْ نَّبِيٍّ

کہ تم حد سے گزر جانے والے لوگ ہو۔ اور ہم نے پہلے لوگوں میں بھی کتنے ہی نبی بھیجے تھے۔ اور ان کے پاس جو نبی بھی آتا تھا

اِلَّا كَانُوْا بِهٖ يَسْتَهْزِءُوْنَ ۝ فَاهْلَكْنَا اَشَدَّ مِنْهُمْ بَطْشًا وَ مَضٰى مَثَلُ الْاَوَّلِيْنَ ۝

وہ اس کا مذاق اڑایا کرتے تھے۔ پھر ہم نے ہلاک کر دیا ان سے کہیں زیادہ طاقت ور لوگوں کو اور ان پہلے لوگوں کی مثال گزر چکی ہے۔

وَ لَئِنْ سَاَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَ الْاَرْضَ لَيَقُوْلُنَّ خَلَقَهُنَّ الْعَزِيْزُ الْعَلِيْمُ ۝

اور اگر آپ ان سے پوچھیں کہ آسمانوں اور زمینوں کو کس نے پیدا فرمایا؟ تو یقیناً وہ ضرور کہیں گے کہ انھیں بہت غالب علم والے (اللہ) نے پیدا فرمایا۔

الَّذِيْ جَعَلَ لَكُمْ الْاَرْضَ مَهْدًا وَ جَعَلَ لَكُمْ فِيْهَا سُبُلًا لَّعَلَّكُمْ تَهْتَدُوْنَ ۝

جس نے تمھارے لیے زمین کو فرش بنایا اور اس میں تمھارے لیے راستے بنائے تاکہ تم راہ پاسکو۔

وَ الَّذِيْ نَزَّلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً بِقَدَرٍ فَاَنْشَرْنَا بِهٖ بَلَدًا مَّيْتًا ۝

اور جس نے ایک (مقرر) اندازہ کے ساتھ آسمان سے پانی نازل فرمایا پھر ہم نے اس سے مردہ شہر کو زندہ کیا

كَذٰلِكَ تُخْرَجُوْنَ ۝ وَ الَّذِيْ خَلَقَ الْاَزْوَاجَ كُلَّهَا وَ جَعَلَ لَكُمْ مِّنَ الْفُلْكِ وَ الْاَنْعَامِ

اسی طرح تم (قبروں سے) نکالے جاؤ گے۔ اور جس نے ہر طرح کے جوڑے پیدا فرمائے اور تمھارے لیے کشتیاں اور چوپائے بنائے

مَا تَرْكَبُوْنَ ۝ لِتَسْتَوُوْا عَلٰى ظُهُوْرِهٖ ثُمَّ تَذْكُرُوْا نِعْمَةَ رَبِّكُمْ اِذَا اسْتَوَيْتُمْ عَلَیْهِ

جن پر تم سواری کرتے ہو۔ تاکہ تم ان کی پیٹھوں پر جم کر بیٹھو پھر اپنے رب کی نعمت کو یاد کرو جب ان پر ٹھیک طرح سے بیٹھ جاؤ

وَ تَقُوْلُوْا سُبْحٰنَ الَّذِيْ سَخَّرَ لَنَا هٰذَا وَ مَا كُنَّا لَهٗ مُّقْرِنِيْنَ ۝ وَ اِنَّا اِلٰی رَبِّنَا

اور تم کہو وہ (اللہ) پاک ہے جس نے اس (سواری) کو ہمارے تابع کر دیا اور ہم میں طاقت نہ تھی کہ اس کو قابو میں لاسکتے۔ اور یقیناً ہم اپنے رب کی طرف

لَسَنَقْلِبُونَهُ ۝ وَجَعَلُوا لَهُ مِنْ عِبَادِهِ جُزْءًا ۖ إِنَّ الْإِنْسَانَ لَكَفُورٌ مُّبِينٌ ۝

پلٹ کر جانے والے ہیں۔ اور (مشرکوں نے) اُس (اللہ) کے بندوں میں سے بعض کو اُس کا بُز (اولاد) بنا دیا ہے شک انسان بڑا واضح ناشکر ہے۔

أَمْ اتَّخَذَ مِنْهَا يَخْنُقٌ بَنَاتٍ ۖ وَ أَصْفَكُمْ بِالْبَنِينَ ۝

کیا اس (اللہ) نے اپنی مخلوق میں سے (خود اپنے لیے تو) بیٹیاں بنالی ہیں اور تمہیں مخصوص کر دیا ہے بیٹوں کے ساتھ؟

وَ إِذَا بُشِّرَ أَحَدُهُمْ بِمَا ضَرَبَ لِلرَّحْمَنِ مَثَلًا ظَلَّ وَجْهُهُ مُسْوَدًّا

حالاں کہ ان میں سے کسی کو اس (بیٹی) کی خوش خبری دی جاتی ہے جسے انھوں نے رُحْمٰن کے ساتھ منسوب کر رکھا ہے تو اس کا منہ سیاہ ہو جاتا ہے

وَ هُوَ كَظِيمٌ ۝ أَوْ مَنْ يُنشِئُوا فِي الْحَلِيِّ وَ هُوَ فِي الْخِصَامِ غَيْرُ مُبِينٍ ۝

اور وہ غم (اور غصے) سے بھر جاتا ہے۔ کیا وہ (لڑکی) جو زیور میں پرورش پائے اور بحث کے وقت واضح بات بھی نہ کر سکے (اللہ کی اولاد ہو سکتی ہے؟)

وَجَعَلُوا الْمَلَائِكَةَ الَّذِينَ هُمْ عِبَادُ الرَّحْمَنِ إِنَاثًا ۖ أَشْهَدُوا خَلْقَهُمْ ۖ سَتُكْتَبُ شَهَادَتُهُمْ

اور انھوں نے فرشتوں کو (اللہ کی) بیٹیاں قرار دیا جو رُحْمٰن کے بندے ہیں کیا یہ ان کی پیدائش کے وقت موجود تھے اب ان کی گواہی لکھی لی جائے گی

وَ يُسْأَلُونَ ۝ وَ قَالُوا لَوْ شَاءَ الرَّحْمَنُ مَا عَبَدْنَاهُمْ ۖ مَا لَهُمْ بِذَلِكَ مِنْ عِلْمٍ ۖ

اور ان سے پوچھا جائے گا۔ اور وہ کہتے ہیں اگر رُحْمٰن چاہتا تو ہم ان (ہنوں) کو نہ پوجتے انھیں اس کا کچھ علم نہیں

إِنْ هُمْ إِلَّا يَخْرُصُونَ ۝ أَمْ اتَيْنَهُمْ كِتَابًا مِنْ قَبْلِهِ فَهُمْ بِهِ مُسْتَمْسِكُونَ ۝

وہ صرف جھوٹا اندازہ لگاتے ہیں۔ کیا ہم نے اس سے پہلے انھیں کوئی کتاب دے رکھی ہے کہ جسے وہ مضبوطی سے تھامے ہوئے ہیں۔

بَلْ قَالُوا إِنَّا وَجَدْنَا آبَاءَنَا عَلَىٰ أُمَّةٍ ۖ وَإِنَّا عَلَىٰ آثَرِهِمْ مُّهْتَدُونَ ۝

(نہیں) بلکہ وہ کہتے ہیں بے شک ہم نے اپنے باپ دادا کو ایک طریقہ پر پایا ہے اور بے شک ہم انھی کے نقش قدم پر چل رہے ہیں۔

وَ كَذَلِكَ مَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ فِي قَرْيَةٍ مِّنْ نَّذِيرٍ إِلَّا قَالَ مُتْرَفُوهَا ۖ

اور اسی طرح ہم نے آپ سے پہلے جب بھی بھیجا کسی بستی میں کوئی ڈرانے والا (نبی) تو وہاں کے خوش حال لوگوں نے کہا

إِنَّا وَجَدْنَا آبَاءَنَا عَلَىٰ أُمَّةٍ ۖ وَإِنَّا عَلَىٰ آثَرِهِمْ مُّقْتَدُونَ ۝ قُلْ

کہ بے شک ہم نے اپنے باپ دادا کو ایک طریقہ پر پایا ہے اور بے شک ہم انھی کے نقش قدم پر چل رہے ہیں۔ (اس پر ان کے نبی علیہ السلام نے) فرمایا

أَوْ لَوْ جِئْتُكُمْ بِآهْدَىٰ مِنْهَا وَجَدْتُمْ عَلَيْهِ آبَاءَكُمْ ۖ

کیا اگر میں تمہارے پاس لاؤں اس سے بڑھ کر ہدایت کا راستہ جس پر تم نے اپنے باپ دادا کو پایا تھا (تب بھی انھی کی پیروی کرو گے؟)

قَالُوا إِنَّا بِمَا أُرْسِلْتُمْ بِهِ كَافِرُونَ ۝ فَانْتَقَمْنَا مِنْهُمْ فَأَنزَلْنَا

وہ کہنے لگے بے شک جو کچھ تم دے کر بھیجے گئے ہو ہم اس کا انکار کرنے والے ہیں۔ پھر ہم نے (نبی کے) ان (گستاخوں) سے بدلہ لیا تو دیکھیے

كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُكَذِّبِينَ ۝ وَاِذْ قَالَ اِبْرٰهِيْمُ لِاَيُّهٖ وَ قَوْمِهٖ

جھٹلانے والوں کا کیسا انجام ہوا؟ اور جب ابراہیم (علیہ السلام) نے اپنے باپ اور اپنی قوم سے فرمایا

اِنِّىۤ اَبْرَءٌ مِّمَّا تَعْبُدُوْنَ ۝ اِلَّا الَّذِىۤ فَطَرْنِىۤ فَاِنَّهٗ سَيُّهْدِيْن ۝

بے شک تم جن کی عبادت کرتے ہو میں ان سے بے زار ہوں۔ سوائے اس ذات کے جس نے مجھے پیدا فرمایا تو عنقریب وہی میری (مزید) رہنمائی فرمائے گا۔

وَجَعَلَهَا كَلِمَةً بَاقِيَةً فِىۤ عَقِبِهٖ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُوْنَ ۝

اور (ابراہیم علیہ السلام نے) اس (کلمہ توحید) کو اپنی اولاد میں باقی رہنے والا کلمہ بنا دیا تاکہ وہ (اللہ کی طرف) رجوع کریں۔

بَلْ مَتَّعْتُ هٰٓؤُلَآءِ وَاٰبَآءَهُمْ حَتّٰى جَآءَهُمُ الْحَقُّ

(ان کے شرک پر انھیں مٹایا نہیں) بلکہ میں نے انھیں اور ان کے باپ دادوں کو فائدہ پہنچایا یہاں تک کہ ان کے پاس آگیا حق (قرآن)

وَرَسُوْلٌ مُّبِيْنٌ ۝ وَاِنَّمَا جَآءَهُمُ الْحَقُّ قَالُوْٓا هٰذَا سِحْرٌ وَّاِنَّا

اور واضح بیان فرمانے والا رسول۔ اور جب ان کے پاس حق (قرآن) آیا تو (مشرکین) کہنے لگے یہ جادو ہے اور بے شک

بِهٖۤ كٰفِرُوْنَ ۝ وَاَقَالُوْٓا لَوْ لَا نُزِّلَ هٰذَا الْقُرْاٰنُ عَلٰى رَجُلٍ مِّنَ الْقَرْبَتَيْنِ عَظِيْمٍ ۝

ہم اس کے انکار کرنے والے ہیں۔ اور وہ کہنے لگے یہ قرآن کیوں نہیں نازل ہوا (کلمہ اور طائف کی) دو بستیوں میں سے کسی بڑے آدمی پر؟

اَهُمْ يَقْسُوْنَ رَحْمَتَ رَبِّكَ ۚ نَحْنُ قٰسِنَاۤ اَبَيْنٰهُم مَّعِيْشَتَهُمْ فِى الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا

کیا یہ لوگ آپ کے رب کی رحمت کو تقسیم کرتے ہیں؟ ہم نے ان کے درمیان دنیاوی زندگی میں ان کی معیشت کو تقسیم فرمایا

وَرَفَعْنَاۤ اَبْعَضَهُمْ فَوْقَۤ اَبْعَضٍ دَرَجٰتٍ لِّيَتَّخِذَ اَبْعَضُهُمْۤ اَبْعَضًا سَخِرَیًّا ۚ وَرَحْمَتُ رَبِّكَ

اور ہم نے ایک کے دوسرے پر درجے بلند فرمائے تاکہ وہ ایک دوسرے سے کام لے سکیں اور آپ کے رب کی رحمت اس (دولت) سے

خَيْرٌ مِّمَّا يَجْمَعُوْنَ ۝ وَاِنۡ لَّوِ لَا اَنْ یَّکُوْنَ النَّاسُ اُمَّةً وَّاحِدَةً لَّجَعَلْنَا

کہیں بہتر ہے جسے وہ جمع کرتے ہیں۔ اور اگر یہ (خیال) نہ ہوتا کہ سب لوگ ایک ہی جماعت (کافر) ہو جائیں گے تو جنھوں نے

لَیْسَ یَّکْفُرُ بِالرَّحْمٰنِ لِبُیُوْتِهِمْۙ سُقْفًا مِّنۡ فَضْلِهٖۚ وَ مَعَارِجَ عَلَیْهَا یُظْهَرُوْنَ ۝ وَلِبُیُوْتِهِمْ

رحمن کا انکار کیا ہم ان لوگوں کے لیے ضرور بنادیتے ان کے گھروں کی چھتوں کو چاندی کا اور سیڑھیوں کو بھی جن پر وہ چڑھتے ہیں۔ اور ان کے گھروں کے

اَبْوَابًا وَّ سُرُرًا عَلَیْهَا یَتَّکُوْنَ ۝ وَ زُخْرَفًا ۚ وَاِنْ کُلُّ ذٰلِکَ لَمَّا مَتَاعُ الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا ۚ

دروازوں کو بھی اور وہ تخت بھی جن پر وہ تکیہ لگا کر بیٹھتے ہیں۔ اور سونے کا بھی (بنادیتے) اور یہ سب دنیا کی زندگی کا (تھوڑا سا) سامان ہے

وَالْاٰخِرَةُ عِنْدَ رَبِّکَ لِلْمُتَّقِیْنَ ۝ وَ مَنْ یَّعِشْ عَنِ ذِکْرِ الرَّحْمٰنِ نُقِضْ لَہٗ شَیْطٰنًا

اور آخرت آپ کے رب کے ہاں پر مہیزگاروں کے لیے ہے۔ اور جو رحمن کے ذکر سے (غافل ہو کر) اندھا بن جائے ہم اس پر ایک شیطان مقرر کردیتے ہیں

فَهُوَ لَهُ قَرِينٌ ۝ وَإِنَّهُمْ لَيَصُدُّوهُمْ عَنِ السَّبِيلِ وَيَحْسَبُونَ أَنَّهُمْ مُّهْتَدُونَ ۝

تو وہ اس کا ساتھی ہو جاتا ہے۔ اور یقیناً وہ (شیاطین) انہیں (ہدایت کے) راستے سے روکتے رہتے ہیں اور وہ لوگ سمجھتے ہیں کہ وہ ہدایت پر ہیں۔

حَتَّىٰ إِذَا جَاءَنَا قَالَ لَيْكِيَ بَيْنِي وَ بَيْنَكَ بُعْدَ الْمَشْرِقَيْنِ

یہاں تک کہ جب وہ ہمارے پاس آئے گا (تو شیطان سے) کہے گا کہ کاش میرے اور تیرے درمیان مشرق و مغرب کا فاصلہ ہوتا

فَبِئْسَ الْقَرِينٌ ۝ وَلَنْ يَنْفَعَكُمُ الْيَوْمَ إِذْ ظَلَمْتُمْ

پس (تو) کیا ہی بُرا ساتھی ہے۔ اور جب تم (دنیا میں) ظلم کر چکے ہو (تو) آج تمہیں یہ بات ہرگز کوئی فائدہ نہیں پہنچائے گی

أَنْتُمْ فِي الْعَذَابِ مُشْتَرِكُونَ ۝ أَفَأَنْتَ تُسِيعُ الصُّمَّ أَوْ تَهْدِي الْعُمْىٰ

کہ بے شک تم عذاب میں ایک دوسرے کے شریک ہو۔ پھر کیا آپ بہروں کو سنائیں گے یا اندھوں کو راستہ دکھائیں گے

وَمَنْ كَانَ فِي ضَلٰلٍ مُّبِينٍ ۝ فَأَمَّا نَذَهَبَنَّ بِكَ فَأَمَّا مِنْهُمْ مُّنتَقِبُونَ ۝

اور انہیں (راستہ دکھائیں گے) جو کھلی گمراہی میں ہیں۔ پھر اگر ہم آپ کو (دنیا سے) لے جائیں تو تب بھی ہم ان سے بدلہ لینے والے ہیں۔

أَوْ نُزَيِّجَنَّكَ الَّذِي وَعَدْنَاهُمْ فَأَمَّا عَلَيْهِمْ مُّقْتَدِرُونَ ۝

یا ہم آپ کو وہ (عذاب) دکھا دیں جس کا ہم نے ان سے وعدہ کیا ہے تو بے شک ہم ان پر قدرت رکھنے والے ہیں۔

فَاسْتَمْسِكْ بِالَّذِي أُوحِيَ إِلَيْكَ ۚ إِنَّكَ عَلَىٰ صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ ۝

تو آپ اس (قرآن) کو مضبوطی سے تھامے رکھیں جو آپ (ﷺ) کی طرف وحی فرمایا گیا ہے بے شک آپ (ﷺ) سیدھے راستے پر ہیں۔

وَ إِنَّهُ لَذِكْرٌ لَّكَ وَ لِقَوْمِكَ ۚ وَسَوْفَ تُسْأَلُونَ ۝

اور یقیناً یہ (قرآن) آپ (ﷺ) کے لیے اور آپ کی قوم (امت) کے لیے ضرور (عظیم) نصیحت ہے اور عنقریب تم سب سے پوچھا جائے گا۔

وَسَأَلْ مَنْ أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رُّسُلِنَا أَجَعَلْنَا مِنْ دُونِ الرَّحْمٰنِ إِلٰهَةً يُعْبَدُونَ ۝

اور آپ ہمارے رسولوں سے پوچھیے جنہیں ہم نے آپ سے پہلے بھیجا تھا کیا ہم نے زمین کے سوا اور کوئی معبود بنائے تھے کہ ان کی عبادت کی جائے۔

وَ لَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسٰى بِآيٰتِنَا إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَ مَلَآئِهِ فَقَالَ

اور یقیناً ہم نے موسیٰ (علیہ السلام) کو اپنی نشانیوں کے ساتھ بھیجا فرعون اور اس (کی قوم) کے سرداروں کی طرف تو (موسیٰ علیہ السلام نے) فرمایا

إِنِّي رَسُولٌ مِّن رَّبِّ الْعٰلَمِينَ ۝ فَلَمَّا جَاءَهُمْ بِآيٰتِنَا إِذَا هُمْ مِنْهَا يَضْحَكُونَ ۝

بے شک میں تمام جہانوں کے رب کا بھیجا ہوا ہوں۔ پھر جب وہ ہماری نشانیوں کے ساتھ ان کے پاس آئے تو وہ لوگ اس وقت ان (نشانیوں) پر ہنسنے لگے۔

وَمَا نُرِيهِمْ مِّنْ آيَةٍ إِلَّا هِيَ أَكْبَرُ مِنْ أُخْتِهَا ۚ وَ أَخَذْنَاهُمْ بِالْعَذَابِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ۝

اور ہم جو نشانی انہیں دکھاتے تھے وہ پہلی سے بڑی ہوتی تھی اور ہم نے انہیں عذاب میں پکڑ لیا تاکہ وہ باز آجائیں۔

وَقَالُوا يَا أَيُّهُ السَّحِرُ ادْعُ لَنَا رَبَّكَ بِمَا عَهِدَ عِنْدَكَ ۖ إِنَّا لَمُهْتَدُونَ ﴿٥٠﴾

اور وہ کہنے لگے جادوگر اتم اپنے رب سے ہمارے لیے دعا کرو اس عہد کے مطابق جو اس نے تم سے کر رکھا ہے یقیناً ہم ضرور سیدھے راستے پر آجائیں گے۔

فَلَمَّا كَشَفْنَا عَنْهُمْ الْعَذَابَ إِذَا هُمْ يَنْكُثُونَ ﴿٥١﴾ وَنَادَىٰ فِرْعَوْنُ فِي قَوْمِهِ قَالَ يُقَوْمُ

پھر جب ہم نے ان سے عذاب دور کر دیا تو وہ فوراً عہد توڑنے لگے۔ اور فرعون نے اپنی قوم میں پکار کر کہا اے میری قوم!

الْكَسِ لِي مَلِكٌ مِّصْرَ وَهَذِهِ الْأَنْهَارُ تَجْرِي مِنْ تَحْتِي ۚ أَفَلَا تُبْصِرُونَ ﴿٥٢﴾ أَمْ أَنَا

کیا مصر کی حکومت میرے قبضہ میں نہیں ہے؟ اور یہ نہریں جو میرے (محل کے) نیچے بہ رہی ہیں؟ کیا تم دیکھتے نہیں؟ کیا (یہ حقیقت نہیں کہ) میں

خَيْرٌ مِّنْ هَذَا الَّذِي هُوَ مَهِينٌ ۚ وَلَا يَكَادُ يَبِينُ ﴿٥٣﴾ فَلَوْلَا أُلْقِيَ عَلَيْهِ أَسُورَةٌ مِّنْ ذَهَبٍ

اس شخص سے بہتر ہوں جو بڑا حقیر ہے اور بات بھی صاف نہیں کر سکتا۔ تو اس (موسیٰ) پر سونے کے کنگن کیوں نہیں اتارے جاتے؟

أَوْ جَاءَ مَعَهُ الْمَلٰٓئِكَةُ مُقْتَرِنِينَ ﴿٥٤﴾ فَاسْتَخَفَّ قَوْمَهُ فَاطَاعُوهُ ۖ إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا

یا اس کے ساتھ فرشتے جمع ہو کر (کیوں نہیں) آتے؟ تو اس (فرعون) نے اپنی قوم کو بے وقوف بنایا تو انھوں نے اس کی بات مان لی بے شک

فٰسِقِينَ ﴿٥٥﴾ فَلَمَّا أَسْفَوْا اتَّقَمْنَا مِنْهُمُ فَأَعْرَقْنَاهُمْ أَجْعَبِينَ ﴿٥٦﴾

وہ نافرمان لوگ تھے۔ تو جب انھوں نے (موسیٰ علیہ السلام کی شان میں توہین کر کے) انہیں ناراض کر دیا تو ہم نے ان سب سے انتقام لیا پھر ہم نے ان سب کو فرق کر دیا۔

فَجَعَلْنَاهُمْ سَلَفًا وَمَثَلًا لِّلْآخِرِينَ ﴿٥٧﴾ وَلَمَّا ضَرَبَ ابْنُ مَرْيَمَ مَثَلًا

پھر ہم نے انھیں گئے گزرے کر دیا اور بعد والوں کے لیے نمونہ (عبرت) بنادیا۔ اور جب (عیسیٰ علیہ السلام) ابن مریم کی مثال بیان کی گئی

إِذَا قَوْمُكَ مِنْهُ يَصِدُّونَ ﴿٥٨﴾ وَقَالُوا ءَالِهَتُنَا خَيْرٌ أَمْ هُوَ ۚ مَا ضَرَبُوهُ لَكَ

تو اس وقت آپ کی قوم (خوشی سے) چلانے لگی۔ اور کہنے لگی ہمارے معبود اچھے ہیں یا وہ (عیسیٰ؟) انھوں نے آپ (ﷺ) سے یہ مثال

إِلَّا جَدَلًا ۚ بَلْ هُمْ قَوْمٌ خٰصُونَ ﴿٥٩﴾ إِنَّ هُوَ إِلَّا عَبْدٌ أَنْعَمْنَا عَلَيْهِ

صرف جھگڑنے کے لیے بیان کی ہے بلکہ یہ لوگ ہیں ہی جھگڑالو۔ وہ (عیسیٰ علیہ السلام) تو بس ہمارے ایک بندہ تھے جن پر ہم نے انعام فرمایا تھا

وَجَعَلْنَاهُ مَثَلًا لِّبَنِي إِسْرَءٰٓءِيلَ ﴿٦٠﴾ وَلَوْ نَشَاءُ لَجَعَلْنَا مِنْكُمْ مَّلٰٓئِكَةً

اور انھیں ہم نے (اپنی قدرت کی) ایک مثال بنایا تھا بنی اسرائیل کے لیے۔ اور اگر ہم چاہتے تو (تمھاری جگہ) تم میں سے فرشتے بنا دیتے

فِي الْأَرْضِ يَخْلُقُونَ ﴿٦١﴾ وَ إِنَّهُ لَعَلَّمُ لِلسَّاعَةِ فَلَا تَمْتَرْنَ بِهَا

جو (تمھارے بعد) زمین میں رہتے۔ اور یقیناً وہ (عیسیٰ علیہ السلام) قیامت کی ایک نشانی ہیں تو (لوگو!) تم اس میں شک نہ کرو

وَاتَّبِعُون ۚ هٰذَا صِرَاطٌ مُّسْتَقِيمٌ ﴿٦٢﴾ وَلَا يَصُدُّكُمْ الشَّيْطٰنُ ۚ إِنَّهُ لَكُمْ

اور میری پیروی کرتے رہو یہی سیدھا راستہ ہے۔ اور کہیں شیطان تمھیں (اس راستہ سے) روک نہ دے بے شک وہ تمھارا

عَدُوٌّ مُّبِينٌ ۝ وَ لَمَّا جَاءَ عِيسَى بِالْبَيِّنَاتِ قَالَ قَدْ جِئْتُكُمْ بِالْحِكْمَةِ

کھلا دشمن ہے۔ اور جب عیسیٰ (علیہ السلام) نشانیوں کے ساتھ آئے (تو) انھوں نے فرمایا یقیناً میں تمھارے پاس حکمت (کی باتیں) لے کر آیا ہوں

وَ لِابْنَيْنِ لَكُمْ بَعْضُ الَّذِي تَخْتَلِفُونَ فِيهِ ۚ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَ أَطِيعُوا ۝

اور اس لیے (آیا ہوں) کہ میں تم پر وہ بعض باتیں واضح کر دوں جن میں تم اختلاف کرتے ہو تو اللہ (کی نافرمانی) سے ڈرو اور میری اطاعت کرو۔

إِنَّ اللَّهَ هُوَ رَبِّي وَ رَبُّكُمْ فَاعْبُدُوهُ ۖ هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ ۝ فَاخْتَلَفَ الْأَحْزَابُ

بے شک اللہ ہی میرا رب ہے اور تم سب کا بھی رب ہے تو اسی کی عبادت کرو یہی سیدھا راستہ ہے۔ پھر ان میں سے کئی گروہوں نے

مِنْ بَيْنِهِمْ قَوْلٌ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْ عَذَابِ يَوْمِ الْيَوْمِ ۝ هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا السَّاعَةَ

(آپس میں) اختلاف کیا تو ظالموں کے لیے ہلاکت ہے دردناک دن کے عذاب سے۔ کیا یہ صرف قیامت کا انتظار کر رہے ہیں

أَنْ تَأْتِيَهُمْ بَغْتَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ۝ الْأَخِلَاءُ يَوْمَئِذٍ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ إِلَّا الْمُتَّقِينَ ۝

کہ ان پر اچانک آجائے اور انھیں خبر ہی نہ ہو۔ سب گہرے دوست اس دن ایک دوسرے کے دشمن ہوں گے سوائے پرہیزگاروں کے۔

لِعِبَادٍ لَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ الْيَوْمَ وَلَا أَنْتُمْ تَحْزَنُونَ ۝ الَّذِينَ آمَنُوا بِالْإِيمَانِ وَ كَانُوا مُسْلِمِينَ ۝

(کہا جائے گا) اے میرے بندو! آج تمہیں نہ کوئی خوف ہے اور نہ تم غمگین ہو گے۔ جو لوگ ہماری آیتوں پر ایمان لائے اور وہ فرماں بردار تھے۔

أَدْخُلُوا الْجَنَّةَ أَنْتُمْ وَ أَزْوَاجُكُمْ تُحْبَرُونَ ۝ يُطَافُ عَلَيْهِمْ بِصِحَافٍ مِنْ ذَهَبٍ وَ أَكْوَابٍ

(انھیں حکم ہوگا) تم اور تمھاری بیویاں جنت میں داخل ہو جاؤ خوش خوشی۔ ان پر سونے کی پلیٹوں اور پیالوں کا دور چلایا جائے گا

وَ فِيهَا مَا تَشْتَهِيهِ الْأَنْفُسُ وَ تَلَذُّ الْأَعْيُنُ ۚ وَ أَنْتُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ۝

اور وہاں وہ ہوگا جو ان کے جی چاہیں گے اور جس سے آنکھوں کو لذت ملے گی اور تم اس میں ہمیشہ رہو گے۔

وَ تِلْكَ الْجَنَّةُ الَّتِي أُورِثْتُمُوهَا بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ۝ لَكُمْ فِيهَا فَاكِهَةٌ كَثِيرَةٌ

اور یہ جنت ہے جس کے تم وارث بنائے گئے ہو ان (نیک اعمال) کے بدلہ جو تم کرتے رہے۔ اس میں تمھارے لیے بہت سے میوے ہیں

مِنْهَا تَأْكُلُونَ ۝ إِنَّ الْجُحْرِمِينَ فِي عَذَابٍ جَهَنَّمَ خَالِدُونَ ۝ لَا يُفْتَرُ عَنْهُمْ

جن میں سے تم کھاؤ گے۔ بے شک مجرم جہنم کے عذاب میں ہمیشہ رہنے والے ہیں۔ وہ (عذاب) ان سے ہلکا نہیں کیا جائے گا

وَ هُمْ فِيهِ مُبَسَّلُونَ ۝ وَ مَا ظَلَمْنَاهُمْ وَ لَكِنْ كَانُوا هُمُ الظَّالِمِينَ ۝ وَ نَادَا يٰمَلِكُ

اور وہ اُس میں مایوس پڑے رہیں گے۔ اور ہم نے ان پر ظلم نہیں کیا لیکن وہ (خود) ہی ظالم تھے۔ اور وہ (جہنم پر مقرر فرشتے کو) پکاریں گے اے مالک!

لِيَقْضِيَ عَلَيْنَا رَبُّكَ ۖ قَالَ إِنَّكُمْ مُكْثُونَ ۝ لَقَدْ جِئْتُكُمْ بِالْحَقِّ

تمھارا رب ہمیں موت دے دے وہ کہے گا تمہیں اسی حال میں رہنا ہے۔ یقیناً ہم تمھارے پاس حق لائے تھے

وَلَكِنْ أَكْثَرَكُمْ لِلْحَقِّ كِرْهُونَ ۚ أَمْ أَبْرَمُوا أَمْرًا فَإِنَّا مُبْرِمُونَ ۝ أَمْ يَحْسَبُونَ

لیکن تم میں سے اکثر حق کو ناپسند کرتے تھے۔ کیا انھوں نے کوئی بات طے کر لی ہے؟ تو بے شک ہم بھی طے کرنے والے ہیں۔ کیا وہ خیال کرتے ہیں

أَنَّا لَا نَسْعَىٰ سِرَّهُمْ وَنَجْوَاهُمْ ۖ بَلَىٰ وَرُسُلْنَا لَدَيْهِمْ يَكْتُمُونَ ۝

کہ ہم ان کی پوشیدہ باتیں اور سرگوشیاں نہیں سنتے ہیں؟ کیوں نہیں! اور ہمارے فرشتے ان کے پاس لکھتے رہتے ہیں۔

قُلْ إِن كَانَ لِلرَّحْمَنِ وَلَدٌ ۖ فَأَنَا أَوَّلُ الْعَبْدِينَ ۝ سُبْحَنَ رَبِّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ

آپ فرما دیجیے کہ اگر بفضلِ محال اللہ کی کوئی اولاد ہوتی تو میں سب سے پہلا عابد ہوں (مجھے تو اس کا علم ضرور ہوتا) پاک ہے آسمانوں اور زمینوں کا رب

رَبِّ الْعَرْشِ عَمَّا يَصِفُونَ ۝ فَذَرُهُمْ يَخُونُوا وَيَخُوضُوا وَيَلْعَبُوا

(اور) عرش کا رب ان (باتوں) سے جو یہ بیان کرتے ہیں۔ تو ان کو چھوڑ دیجیے وہ بے کار باتوں میں اُلجھے رہیں اور کھیلیں گودیں

حَتَّىٰ يُلَاقُوا يَوْمَهُمُ الَّذِي يُوْعَدُونَ ۝ وَهُوَ الَّذِي فِي السَّمَاءِ إِلَهُ

یہاں تک کہ وہ اپنے اس دن کو پالیں جس کا ان سے وعدہ کیا جا رہا ہے۔ اور وہی (اللہ) آسمان میں معبود ہے

وَفِي الْأَرْضِ إِلَهُ ۖ وَهُوَ الْحَكِيمُ الْعَلِيمُ ۝ وَتَبَرَّكَ الَّذِي

اور زمین میں (بھی) معبود ہے اور وہی خوب حکمت والا خوب جاننے والا ہے۔ اور بہت بابرکت ہے وہ (اللہ)

لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا ۖ وَعِنْدَهُ عِلْمُ السَّاعَةِ ۚ

جس کے لیے آسمانوں اور زمینوں کی اور جو کچھ ان کے درمیان ہے (سب کی) بادشاہت ہے اور اسی کے پاس قیامت کا علم ہے

وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ۝ وَلَا يَمْلِكُ الَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ الشَّفَاعَةَ

اور اسی کی طرف تم سب لوٹائے جاؤ گے۔ اور وہ (معبود) سفارش کا اختیار نہیں رکھتے جنہیں وہ اس (اللہ) کے سوا پوجتے ہیں

إِلَّا مَنْ شَهِدَ بِالْحَقِّ وَهُمْ يَعْلَمُونَ ۝ وَلَئِنْ سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَهُمْ

مگر جنہوں نے حق کی گواہی دی اور وہ جانتے بھی تھے (وہ شفاعت کر سکتے ہیں)۔ اور اگر آپ ان سے پوچھیں کہ انھیں کس نے پیدا کیا

لَيَقُولَنَّ اللَّهُ فَاَلَيْ يُوقُنُونَ ۝ وَقِيلَ لَهُ رَبِّ

(تو) یقیناً وہ کہیں گے اللہ نے پھر یہ کہاں سے جانتے جا رہے ہیں؟ اور اس (رسولِ مکرم ﷺ) کے اس قول کی قسم! ”اے میرے رب!

إِنَّ هَؤُلَاءِ قَوْمٌ لَا يُؤْمِنُونَ ۝ فَاصْفَحْ عَنْهُمْ وَ قُلْ سَلَامٌ

بے شک یہ وہ لوگ ہیں جو ایمان نہیں لاتے۔ تو آپ (ﷺ) ان سے منہ پھیر لیجیے اور کہ دیجیے (بس اب ہمارا) سلام

فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ۝

تو عنقریب وہ (انجام) جان لیں گے۔

نوٹ:

سُورَةُ الزُّحُرُفِ کا تعارف، وجہ تسمیہ، پس منظر، مرکزی خیال، مضامین، علمی و عملی نکات، آیات 09 تا 14 کا با محاورہ ترجمہ، منتخب ذخیرہ الفاظ کے معنی، جماعت ہشتم کے امتحانات کا نصاب ہیں۔ ان کی روشنی میں کثیر الانتخابی، مختصر جوابی اور تفصیلی سوالات پر مبنی امتحان لیا جائے۔

ذخیرہ قرآنی الفاظ

لفظ	معنی	لفظ	معنی
عَلِيمٌ	خوب جاننے والا	حَكِيمٌ	بڑی حکمت والا
لَيْسَ	اگر	مَنْ خَلَقَ	کس نے پیدا فرمایا
الْعَزِيزُ	غالب	الْعَلِيمُ	علم والا
جَعَلَ	اس نے بنایا	مَهْدًا	فرش
سُبُلًا	راستے	السَّمَاءُ	آسمان
مَاءٌ	پانی	بَلَدَةٌ	شہر
كَذَلِكَ	اسی طرح	الْأَزْوَاجُ	جوڑے
الْفُلُكُ	کشتیاں	الْأَنْعَامُ	چوپائے
تَرْكَبُونَ	تم سواری کرتے ہو	سُبْحَنَ	پاک
سَخَّرَ	تالیع کر دیا	لَنَا	ہمارے
مُقَرَّنِينَ	قابو میں لانے والے	إِنَّا	بے شک

مشق

1 درست جواب کی نشان دہی کریں۔

i زُخْرُف کا معنی ہے:

(الف) سونا (ب) چاندی (ج) تانبا (د) سیسہ

ii اللہ تعالیٰ کی نظر میں یہ دنیا ہے:

(الف) بہت قیمتی (ب) بے حیثیت (ج) بڑا خزانہ (د) قیمتی سرمایہ

iii جاہلیت کے زمانے میں لوگ منحوس سمجھتے تھے:

(الف) بوڑھوں کو (ب) بچوں کو (ج) جانوروں کو (د) عورتوں کو

iv سُورَةُ الزُّخْرُف میں تفصیلی تذکرہ ہے:

(الف) نماز کا (ب) روزے کا (ج) حج کا (د) توحید و شرک کا

v رشتوں کی اصل بنیاد ہے:

(الف) خون کا رشتہ (ب) حسب و نسب (ج) قومی رشتہ (د) ایمان اور تقویٰ

2 مختصر جواب دیجیے۔

i سُورَةُ الزُّخْرُف کو یہ نام کیوں دیا گیا؟

ii سُورَةُ الزُّخْرُف کا خلاصہ تحریر کیجیے۔

iii سُورَةُ الزُّخْرُف کے علمی و عملی نکات میں سے دو تحریر کیجیے۔

iv دنیا میں سفر کرتے ہوئے ہمیں کیا یاد رکھنا چاہیے؟

v قیامت کا یقینی علم کس کے پاس ہے؟

درج ذیل قرآنی الفاظ کا ترجمہ لکھیں:

3

سَخَّرَ

بَلَدًا

جَعَلَ

سُبْحَنَ

السَّمَاءِ

لَيْنَ

درج ذیل آیات قرآنی کا با محاورہ ترجمہ لکھیں:

4

- i) الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ مَهْدًا وَجَعَلَ لَكُمْ فِيهَا سُبُلًا لَّعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ۝
 ii) سُبْحَنَ الَّذِي سَخَّرَ لَنَا هَذَا وَمَا كُنَّا لَهُ مُقْرِنِينَ ۝
 iii) وَإِنَّا إِلَىٰ رَبِّنَا لَمُنْقَلِبُونَ ۝

سُورَةُ الزُّخْرُفِ کے تعارف اور مضامین کو مد نظر رکھ کر تفصیلی نوٹ لکھیں۔

5

سرگرمیاں برائے طلبہ:

- سُورَةُ الزُّخْرُفِ کی آیت 13 اور 14 میں سفر کی دعا مذکور ہے۔ اس دعا کو ترجمہ کے ساتھ یاد کیجیے اور کوئی بھی سفر شروع کرتے ہوئے اس دعا کو پڑھیے۔
- قرآن مجید میں مال و دولت کمانے، جمع کرنے اور خرچ کرنے کے کیا آداب بیان ہوئے ہیں۔ اس بارے میں تحقیق کیجیے۔
- مال کب تک اللہ تعالیٰ کی نعمت ہوتا ہے اور کب آزمائش بن جاتا ہے؟ اس بارے میں تحقیق کیجیے۔
- بیٹیوں کی اچھی پرورش کی اہمیت پر ایک مضمون تحریر کیجیے، جس میں کوئی دو احادیث کا حوالہ بھی دیں۔

ہدایات برائے اساتذہ کرام:

- طلبہ کو سُورَةُ الزُّخْرُفِ کے تعارف، بنیادی مضامین اور اہم نکات پر مشتمل تفصیلی، مختصر اور کثیر الانتخابی سوالات، سُورَةُ الزُّخْرُفِ کے منتخب الفاظ اور آیات 09 تا 14 کے با محاورہ ترجمہ کے امتحانی جائزہ کے لیے تیار کیجیے۔